



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
28 February 2020
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по объединенным пятому и шестому периодическим докладам Руанды*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел объединенные пятый и шестой периодические доклады Руанды (CRC/C/RWA/5-6) на своих 2442-м и 2443-м заседаниях (см. CRC/C/SR.2442 и 2443), состоявшихся 27 и 28 января 2020 года, и принял настоящие заключительные замечания на своем 2460-м заседании, состоявшемся 7 февраля 2020 года.

2. Комитет приветствует представление объединенных пятого и шестого периодических докладов государства-участника и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/RWA/RQ/5-6), которые позволили лучше понять положение в области прав детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за состоявшийся конструктивный диалог с высокопоставленной делегацией государства-участника.

II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует различные законодательные, институциональные и стратегические меры, принятые государством-участником в целях осуществления Конвенции, в частности принятие Закона № 71/2018 о защите детей, Закона № 68/2018 о правонарушениях и наказаниях, Закона № 32/2016 о личности и семье, пересмотренной политики отправления правосудия по делам несовершеннолетних, а также комплексной национальной политики по вопросам прав ребенка и стратегического плана по ее осуществлению на период 2019–2024 годов. Он с удовлетворением отмечает замечательные результаты государства-участника по достижению большинства Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности таких как сокращение масштабов нищеты и показателей младенческой и детской смертности, улучшение доступа к образованию и медицинским услугам и борьба с ВИЧ/СПИДом.

III. Основные проблемные области и рекомендации

4. Комитет напоминает государству-участнику о неделимости и взаимозависимости всех прав, закрепленных в Конвенции, и подчеркивает важное значение всех рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на

* Приняты Комитетом на его восемьдесят третьей сессии (20 января – 7 февраля 2020 года).



рекомендации, касающиеся следующих областей, в отношении которых необходимо принять срочные меры: сотрудничество с гражданским обществом (пункт 14), сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства (пункт 26), дети-инвалиды (пункт 33), здоровье подростков (пункт 36), дети в ситуациях улицы (пункт 45) и отправление правосудия в отношении несовершеннолетних (пункт 48).

5. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить принятие мер по реализации прав детей в соответствии с Конвенцией, Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, на протяжении всего процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Кроме того, он настоятельно призывает государство-участник обеспечить конструктивное участие детей в разработке и осуществлении стратегий и программ, направленных на достижение всех 17 Целей в области устойчивого развития, в той мере, в какой они касаются детей.

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44 (пункт 6))

Законодательство

6. Приветствуя принятие Закона № 71/2018, Комитет с сожалением отмечает отсутствие достаточных консультаций с гражданским обществом в отношении нового законодательства и рекомендует государству-участнику:

а) привести свое законодательство в полное соответствие с принципами и положениями Конвенции на основе тесных консультаций с организациями гражданского общества и детьми;

б) обеспечить, чтобы осуществление законов, касающихся детей, было направлено на устранение различий в реализации прав детей в соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета.

Всеобъемлющая политика и стратегия

7. Комитет рекомендует государству-участнику создать надлежащий механизм мониторинга и оценки для регулярного анализа достигнутого прогресса и выявления возможных недостатков в осуществлении стратегического плана по всесторонней реализации прав ребенка.

Координация

8. Комитет рекомендует государству-участнику расширить мандат и полномочия Национальной комиссии по делам детей, с тем чтобы она могла эффективно координировать все виды деятельности, связанные с осуществлением Конвенции, на межсекторальном, национальном, районном, секторальном и местном уровнях.

Выделение ресурсов

9. С удовлетворением отмечая увеличение бюджетных ассигнований на нужды детей, весьма низкий уровень коррупции и проведение в некоторых районах консультаций с детьми по вопросам планирования и составления бюджета, в свете своего замечания общего порядка № 19 (2016) о государственных бюджетных ассигнованиях для осуществления прав детей, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) выделять достаточные финансовые, людские и технические ресурсы для осуществления всех стратегий, планов, программ и законодательных мер в интересах детей, включая, в частности, стратегический план осуществления Комплексной политики по вопросам прав ребенка на период 2019–2024 годов;

b) создать систему для отслеживания и обеспечения эффективного использования бюджетных ассигнований, выделяемых на реализацию прав детей, проводить регулярные оценки распределительного воздействия государственных инвестиций на сектора, поддерживающие реализацию прав детей, и разработать меры по устранению любого неравенства между мальчиками и девочками с уделением особого внимания детям батва, детям-инвалидам и детям, принадлежащим к другим уязвимым группам;

c) обеспечить, чтобы в бюджетных ассигнованиях на нужды детей также учитывались расходы на наем квалифицированных социальных работников и других специалистов по защите детей;

d) укрепить механизмы обеспечения транспарентного и инклюзивного процесса составления бюджета путем вовлечения во все его стадии, включая разработку, осуществление, мониторинг и оценку, детей, представителей гражданского общества и общественности, а также путем проведения во всех районах консультаций с детьми по вопросам планирования и составления бюджета;

e) представить в своем следующем периодическом докладе данные о доле средств национального бюджета, выделяемых на реализацию прав ребенка на национальном и местном уровнях.

Сбор данных

10. Комитет приветствует создание в 2014 году базы данных о детях, находящихся в уязвимом положении, и рекомендует государству-участнику:

a) усовершенствовать свою систему сбора данных и обеспечить, чтобы она охватывала все области Конвенции и Факультативных протоколов к ней и содержала данные в разбивке по возрасту, полу, инвалидности, гражданству, географическому положению, этническому происхождению и социально-экономическому положению, с тем чтобы облегчить анализ положения всех детей, и в частности детей в ситуациях улицы и детей батва, особенно в связи с такими вопросами, как здравоохранение, насилие, сексуальная эксплуатация, детский труд, торговля детьми и правосудие по делам несовершеннолетних;

b) обеспечивать обмен данными и показателями между соответствующими министерствами и их использование в целях выработки, мониторинга и оценки политики, программ и проектов, направленных на эффективное осуществление Конвенции;

c) принимать во внимание концептуальные и методологические рамки, установленные в руководстве Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека под названием «Показатели соблюдения прав человека: руководство по количественной оценке и осуществлению», в процессе определения, сбора и распространения статистической информации.

Независимый мониторинг

11. Ссылаясь на свои предыдущие рекомендации (CRC/C/RWA/CO/3-4, пункт 18), Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить, чтобы Национальная комиссия по правам человека, включая Центр мониторинга соблюдения прав ребенка, располагала надлежащими и достаточными людскими, техническими и финансовыми ресурсами для эффективного контроля за осуществлением Конвенции;

b) повысить осведомленность детей об их праве подавать жалобы и обеспечить, чтобы соответствующие процедуры были доступными и конфиденциальными и учитывали детскую специфику;

с) обеспечить эффективную координацию действий между Центром мониторинга соблюдения прав ребенка и Национальной комиссией по делам детей в отношении соответствующей политики и мер.

Распространение информации, повышение уровня осведомленности и подготовка

12. Комитет с удовлетворением отмечает проведение программ подготовки по положениям Конвенции для адвокатов, местных органов власти, сотрудников правоохранительных органов и гражданского общества и рекомендует государству-участнику:

а) укрепить свои информационно-просветительские программы, в частности кампании, в сотрудничестве с организациями гражданского общества, для обеспечения того, чтобы положения Конвенции были широко известны широкой общественности, в том числе родителям и самим детям;

б) поощрять активное вовлечение детей в информационно-пропагандистскую деятельность и побуждать средства массовой информации к обеспечению учета прав детей и участия детей в разработке вышеуказанных программ;

с) включить обязательные модули по Конвенции в школьные программы и в программы подготовки сотрудников правоохранительных органов, судей, прокуроров, адвокатов, учителей, социальных работников, медицинских работников и других специалистов, работающих с детьми и в их интересах.

Сотрудничество с гражданским обществом

13. Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о произвольных задержаниях и насильственных исчезновениях, которым подвергаются правозащитники, в том числе занимающиеся правами детей, а также о том, насколько организациям гражданского общества сложно получить долгосрочную регистрацию.

14. Комитет напоминает государству-участнику о важной роли, которую играют независимые организации гражданского общества и правозащитники в деле поощрения прав человека детей, и в соответствии с вынесенными ранее Комитетом рекомендациями (CRC/C/RWA/CO/3-4, пункт 20) настоятельно призывает государство-участник:

а) гарантировать независимость организаций гражданского общества и правозащитников в деле поощрения прав детей и осуществления своего права на свободу мнений и их свободное выражение без каких-либо притеснений, произвольных задержаний и насильственных исчезновений, в том числе путем обеспечения регистрации таких организаций;

б) проводить оперативные и тщательные расследования по всем сообщениям о запугивании правозащитников, в том числе защитников прав детей, и их семей и предоставить им надлежащий доступ к системе правосудия и защиту от дальнейших актов притеснения, запугивания, возмездия и насилия;

с) систематически привлекать организации гражданского общества, занимающиеся вопросами защиты прав детей, к планированию, осуществлению, мониторингу и оценке законов, политики, планов и программ, имеющих отношение к Конвенции и поощрению прав детей.

В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)

Недискриминация

15. С учетом задачи 10.3 Целей в области устойчивого развития Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить осуществление в полном объеме соответствующих законов, запрещающих дискриминацию, в том числе путем должного наказания виновных и предоставления надлежащих средств правовой защиты детям, подвергнувшимся дискриминации;

б) обеспечить полноценный доступ к образовательным, медицинским и социальным услугам для детей, находящихся в неблагоприятном или уязвимом положении, включая детей-инвалидов, детей в ситуациях улицы, детей, инфицированных ВИЧ и больных СПИДом, детей, живущих в нищете или возглавляющих домашние хозяйства, а также детей из исторически маргинализированных общин, в том числе общины батва;

с) обеспечивать подготовку государственных служащих и сотрудников правоохранительных органов по вопросам борьбы с дискриминацией.

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

16. В свете своего замечания общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов Комитет с обеспокоенностью отмечает исключение принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка из недавно принятого Закона № 71/2018 и рекомендует государству-участнику:

а) наращивать свои усилия по обеспечению четкого закрепления, надлежащего учета и последовательного толкования и применения принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка в рамках всех законодательных, административных и судебных процедур и решений, а также всех соответствующих мер политики и программ, которые имеют отношение к детям и затрагивают их интересы;

б) разработать процедуры и критерии, которыми бы руководствовались все соответствующие специалисты в целях определения наилучшего обеспечения интересов ребенка в любой сфере и уделения первоочередного внимания их наилучшему обеспечению;

с) на основе вышеупомянутых процедур и критериев провести оценку всех видов практики, политики и услуг, включая использование институционального ухода, сиротских домов и транзитных центров.

Уважение взглядов ребенка

17. С обеспокоенностью отмечая, что Закон № 32/2016 не предусматривает возможности выражения детьми своих взглядов в рамках процедур усыновления и судебных решений, касающихся опеки или развода, Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/RWA/CO/3-4, пункт 24) и рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить должный учет взглядов детей в судах, школах и в рамках соответствующих административных процедур, касающихся детей, в частности путем внесения поправок в Закон № 32/2016, с тем чтобы взгляды детей уважались в ходе административных и судебных разбирательств, касающихся опеки, развода и всех видов усыновления, организации профессиональной подготовки и разработки оперативных процедур или протоколов для специалистов, работающих с детьми и в их интересах, с целью обеспечения уважения взглядов детей в ходе административных и судебных разбирательств и организации конкретных мероприятий в школах, таких как создание детских газет;

б) выделять достаточные технические, людские и финансовые ресурсы для обеспечения эффективного функционирования детских форумов и Национального саммита по проблемам детей и обеспечить, чтобы результаты их работы систематически учитывались в процессе принятия государственных решений и чтобы дети получали конкретные отзывы;

с) ускорить создание детских центров во всех районах и обеспечить, чтобы они были доступными и безопасными и располагали достаточными ресурсами;

d) проводить информационно-просветительские мероприятия в целях расширения прав и возможностей, а также полноценного участия всех детей в жизни семьи, общин и школ, уделяя особое внимание девочкам, детям-инвалидам, детям, лишенным семейного окружения, и детям батва, и вовлекать детей в процесс принятия решений по всем касающимся их вопросам, включая природоохранные вопросы.

С. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13–17)

Регистрация рождения

18. С учетом задачи 16.9 Целей в области устойчивого развития Комитет с удовлетворением отмечает введение системы электронной регистрации в медицинских учреждениях и рекомендует государству-участнику:

a) продолжить усилия по содействию своевременной регистрации рождений, в том числе путем внедрения системы электронной регистрации во всех медицинских учреждениях и проведения мобильных регистрационных кампаний по всей стране, а также повышения уровня осведомленности населения о новой системе электронной регистрации и важности регистрации рождений;

b) обеспечить эффективную координацию действий между медицинскими учреждениями, службами регистрации актов гражданского состояния и нотариусами, бесплатную оцифровку записей о регистрации детей, родившихся до появления системы электронной регистрации, а также обеспечить получение всеми зарегистрированными детьми свидетельств о рождении.

Свобода мысли, совести и религии

19. Комитет рекомендует государству-участнику уважать право ребенка на свободу мысли, совести и религии и обеспечить каждому ребенку право свободно исповедовать свою религию и выражать свои убеждения.

Право на свободное выражение мнений и свободу ассоциации и мирных собраний

20. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для гарантирования всем детям права на свободное выражение мнений и свободу ассоциации и мирных собраний в соответствии с положениями Конституции и Конвенции, а также обеспечить, чтобы дети получали помощь и поддержку в создании собственных ассоциаций и разработке собственных инициатив.

Право на неприкосновенность частной жизни

21. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для защиты в полном объеме права ребенка на неприкосновенность частной жизни, в частности разработать руководящие указания для родителей, учителей, социальных работников и других специалистов, работающих с детьми и в их интересах, с тем чтобы они понимали и уважали право ребенка на неприкосновенность частной жизни.

Доступ к надлежащей информации

22. Комитет с удовлетворением отмечает существенное расширение доступа к Интернету и принятие политики защиты детей в Интернете и рекомендует

государству-участнику продолжать расширять доступ к Интернету и информации для детей, находящихся в неблагоприятном или уязвимом положении, а также обеспечить защиту детей от рисков в онлайн-среде, в том числе путем организации учебных программ для соответствующих заинтересованных сторон по политике защиты детей в Интернете и принятия мер по обеспечению безопасности в Интернете.

D. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (пункт 3), 28 (пункт 2), 34, 37 (пункт а)) и 39)

Телесные наказания

23. С удовлетворением отмечая исключение из законодательства «права родителей на наказание с целью воспитания» и введение запрета на применение телесных наказаний в школах, Комитет выражает сохраняющуюся серьезную обеспокоенность по поводу продолжающегося широкого применения телесных наказаний в школах и дома. Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/RWA/CO/3-4, пункт 28) и настоятельно призывает государство-участник:

- а) ввести в законодательном порядке четкий запрет на применение телесных наказаний во всех местах, в том числе дома, в детских учреждениях и в учреждениях альтернативного ухода;
- б) обеспечить соблюдение запрета на телесные наказания и надлежащий контроль за его соблюдением, а также рассмотрение случаев его нарушения компетентными административными и/или судебными органами;
- в) активизировать усилия по повышению уровня осведомленности родителей, учителей, специалистов, работающих с детьми и в их интересах, и населения в целом о вреде телесных наказаний и поощрять позитивные, ненасильственные и основанные на участии детей методы воспитания и поддержания дисциплины.

Насилие, неправомерное обращение и лишение заботы

24. Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу широкого распространения насилия, включая физическое, сексуальное и эмоциональное насилие, в отношении детей в государстве-участнике. В свете своего замечания общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия и задачи 16.2 Целей в области устойчивого развития Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- а) бороться с насилием в отношении детей и их притеснением со стороны учителей и сверстников путем усовершенствования подготовки учителей и повышения уровня осведомленности учащихся о пагубных последствиях насилия, притеснений и издевательств, а также распространения информации среди детей, родителей, опекунов, учителей и сотрудников, работающих с детьми и в их интересах, о соответствующих механизмах подачи жалоб и средствах правовой защиты в школах;
- б) выделять достаточные людские, технические и финансовые ресурсы центрам комплексного обслуживания «Исанге», социальным работникам и другим передовым поставщикам услуг для надлежащего реагирования на сообщения о случаях неправомерного обращения с детьми и лишения их заботы;
- в) включать собираемые данные о насилии в отношении детей в национальные системы сбора данных и обеспечить систематический сбор информации и данных в разбивке по возрасту, полу, виду насилия и отношений между жертвой и правонарушителем обо всех случаях применения насилия к детям в семьях, школах, специализированных учреждениях и лагерях беженцев.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

25. С удовлетворением отмечая принятые меры по решению проблемы широкого распространения практики сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательств над ними, включая расширение сети центров комплексного обслуживания «Исанге», Комитет вместе с тем выражает серьезную обеспокоенность по поводу того, что не все случаи сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательств над ними доносятся до сведения компетентных органов, а также по поводу терпимого отношения общества к сексуальному насилию в отношении девочек, растущего количества случаев подростковой беременности и высокой доли подростков, забеременевших в результате применения к ним сексуального насилия.

26. С учетом задачи 5.2 Целей в области устойчивого развития Комитет рекомендует государству-участнику:

а) разработать эффективные механизмы, процедуры и руководящие принципы для обеспечения обязательного представления информации об актах сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, совершаемых дома, в школе, в учреждениях и других местах, в том числе в Интернете, а также создать доступные, конфиденциальные, учитывающие детскую специфику и эффективные каналы для уведомления о таких нарушениях;

б) обеспечить оперативное информирование компетентных органов об актах сексуальных надругательств над детьми, их расследование и судебное преследование виновных с применением межведомственного подхода, предусматривающего учет детской специфики, во избежание повторного травмирования пострадавшего ребенка, а также назначение виновным должного наказания;

в) предоставлять пострадавшим детям учитывающие их специфику межведомственные средства правовой защиты и комплексную поддержку, включая психологическую помощь, помощь в реабилитации и социальной реинтеграции;

г) обеспечить, чтобы все специалисты и сотрудники, работающие с детьми и в их интересах, включая сотрудников правоохранительных органов, судей, прокуроров, социальных работников и гражданских служащих, проходили подготовку по вопросам получения и проверки жалоб, проведения по ним расследований и преследования виновных с учетом детской и гендерной специфики;

д) проводить оценку воздействия информационно-просветительских программ, направленных на предупреждение сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательств над ними.

Пагубные виды практики

27. В свете совместной общей рекомендации № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечания общего порядка № 18 (2019) Комитета по правам ребенка по вредной практике Комитет рекомендует государству-участнику принять активные меры по предупреждению детских браков, в том числе в рамках национального плана действий, с выделением целевых ресурсов на его осуществление.

Е. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 (пункты 1 и 2), 20, 21, 25 и 27 (пункт 4))

Семейное окружение

28. С сожалением отмечая сохранение уголовной ответственности за оставление детей, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы семьи и родители, которые не в состоянии обеспечить надлежащий уход за своими детьми, не подвергались судебному преследованию за оставление детей;

б) выделять достаточные финансовые ресурсы для программы «Иншуту з'умурияго» (добровольцы по защите детей и семьи) и других программ, направленных на оказание поддержки семьям, находящимся в уязвимом положении, и обеспечить, чтобы они также позволяли удовлетворять психосоциальные потребности домашних хозяйств, возглавляемых детьми;

в) расширить набор должным образом подготовленных социальных работников во всех районах государства-участника, которые должны осуществлять контроль за работой добровольцев в рамках программы «Иншуту з'умурияго» и оказывать им техническую поддержку, а также обеспечивать надлежащую передачу компетентным структурам дел, касающихся защиты детей.

Дети, лишенные семейного окружения

29. Комитет с удовлетворением отмечает принятые меры по постепенному прекращению практики помещения детей, лишенных семейного окружения, в специализированные учреждения и по поощрению ухода в семье. Комитет обращает внимание государства-участника на Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми и рекомендует ему:

а) продолжать поддерживать и облегчать уход в семье за всеми детьми, включая детей-инвалидов и детей в ситуациях улицы, и обеспечить осуществление на практике стратегии реформирования системы ухода за детьми;

б) ввести надлежащие гарантии и четкие критерии, основанные на принципе наилучшего обеспечения интересов ребенка, для определения того, следует ли помещать ребенка в учреждение альтернативного ухода, и обеспечить периодический пересмотр решений о помещении детей в приемные семьи и учреждения альтернативного ухода, включая специализированные учреждения для инвалидов и национальные реабилитационные центры, а также следить за качеством ухода в таких учреждениях, в том числе путем создания доступных каналов для уведомления о случаях ненадлежащего обращения с детьми и отслеживания и пресечения таких случаев.

Усыновление

30. Принимая к сведению принятие Закона № 32/2016, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять дальнейшие законодательные и иные меры для обеспечения того, чтобы процедуры усыновления соответствовали положениям Конвенции о правах ребенка и Конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения путем разработки стандартных руководящих принципов отбора потенциальных приемных родителей, обеспечения подготовки и поддержки приемных родителей и сохранения информации о личности родителей ребенка;

б) обеспечить, чтобы во всех случаях усыновления наилучшему обеспечению интересов ребенка уделялось первостепенное внимание и чтобы взгляды ребенка заслушивались и должным образом учитывались;

в) обеспечить, чтобы специалисты, занимающиеся делами об усыновлении, обладали надлежащей компетенцией для рассмотрения и ведения таких дел, укрепить координацию действий соответствующих учреждений и обеспечить надлежащую подготовку персонала с целью предоставления необходимой долгосрочной поддержки приемным детям и родителям.

Дети лиц, лишенных свободы

31. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы условия содержания детей в тюрьмах вместе с их матерями были приемлемыми с точки зрения физического, психического и социального развития ребенка, и, по возможности, стремиться к применению альтернатив содержанию в пенитенциарных учреждениях беременных женщин и матерей с малолетними детьми.

Г. Дети-инвалиды (статья 23)

32. Комитет приветствует принятие национальной стратегии по вопросам инклюзивного образования и предоставление более масштабной поддержки семьям детей-инвалидов. Вместе с тем Комитет серьезно обеспокоен тем, что:

a) Закон № 54/2011 не предусматривает защиту для детей с любыми видами инвалидности, в частности для детей с психосоциальной инвалидностью;

b) школьные программы не адаптированы для детей-инвалидов и в школах не хватает квалифицированных учителей, которые могли бы дать инклюзивное образование детям-инвалидам;

c) некоторые семьи помещают своих детей-инвалидов в учреждения интернатного типа, чтобы они могли получить специализированные услуги, которые недоступны в их общинах;

d) дети-инвалиды по-прежнему подвергаются дискриминации и не обеспечиваются их реальная интеграция во все сферы социальной жизни.

33. В свете своего замечания общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов Комитет рекомендует государству-участнику:

a) внести поправки в законодательство, в том числе в Закон № 54/2011, для обеспечения того, чтобы предусмотренная для детей-инвалидов защита распространялась на все виды инвалидности, включая интеллектуальную и психосоциальную инвалидность;

b) гарантировать всем детям, включая детей с интеллектуальной и психосоциальной инвалидностью, право на получение инклюзивного образования в смешанных классах с доступной средой, приемлемыми для них учебными программами и специально подготовленными учителями и специалистами, которые могут оказывать индивидуальную поддержку;

c) продолжить усилия по деинституционализации детей-инвалидов и расширить поддержку, оказываемую семьям с такими детьми, включая финансовую поддержку, в целях их социальной интеграции и индивидуального развития;

d) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы дети-инвалиды, покидающие учреждения альтернативного ухода, полностью интегрировались во все сферы социальной жизни, в том числе путем предоставления им доступа к надлежащему жилью, правовым, медицинским и социальным услугам, а также возможностей получения образования и прохождения профессионально-технической подготовки;

e) укрепить свои информационно-просветительские кампании по борьбе со стигматизацией и предрассудками в отношении детей-инвалидов, особенно детей с психосоциальной и интеллектуальной инвалидностью, и содействовать позитивному восприятию таких детей;

f) обеспечить проведение консультаций с детьми-инвалидами по затрагивающим их вопросам.

Г. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 24, 26, 27 (пункты 1–3) и 33)

Здравоохранение и медицинское обслуживание

34. Комитет с удовлетворением отмечает достижение государством-участником высоких показателей в области иммунизации и медицинского страхования. В свете своего замечания общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения и задачи 3.8 Целей в области устойчивого развития Комитет рекомендует государству-участнику:

а) расширить доступ детей к высококачественному медицинскому обслуживанию, акушерской помощи и питанию, в том числе путем выделения достаточных финансовых ресурсов для развития инфраструктуры здравоохранения и подготовки общинных медицинских работников для удовлетворения конкретных потребностей детей и подростков;

б) обеспечить, чтобы услуги по оказанию первичной медико-санитарной помощи были доступными и недорогими, в том числе путем подготовки медицинского персонала и пересмотра критериев программ, таких как «Убудехе», для обеспечения того, чтобы все дети, живущие в условиях нищеты, могли получать бесплатное медицинское обслуживание;

в) активизировать усилия по профилактике анемии и задержки роста у детей и их неполноценного питания, в частности путем распространения практики надлежащего кормления младенцев и детей младшего возраста, предоставления пищевых добавок и активизации работы по повышению уровня осведомленности населения о правильном питании;

г) укрепить потенциал медицинских работников по предоставлению ухода и поддержки детям, инфицированным ВИЧ и больным СПИДом;

д) активизировать меры по поощрению грудного вскармливания и осуществлению контроля за применением Международного свода правил по сбыту заменителей грудного молока;

е) в соответствии с предыдущей рекомендацией Комитета (CRC/C/RWA/CO/3-4, пункт 47 d)) создать в каждой провинции и в каждом районе механизмы контроля за осуществлением политики и стратегических планов в области здравоохранения.

Здоровье подростков

35. Комитет с удовлетворением отмечает включение занятий по вопросам репродуктивного здоровья в учебные программы начальных и средних школ, отмену уголовной ответственности за прерывание беременности в подростковом возрасте и помилование Президентом в 2019 году ряда женщин и девочек, которые отбывали наказание в виде лишения свободы за преступления, связанные с абортами. Вместе с тем Комитет обеспокоен ростом показателей подростковой беременности, ограниченным доступом к комплексному просвещению по вопросам репродуктивного здоровья и соответствующим услугам, включая противозачаточные средства, отсутствием у девушек подросткового возраста доступа к услугам по безопасному прерыванию беременности в связи с требованием о том, что они должны получить согласие и быть в сопровождении родителя или законного опекуна во время этой процедуры, а также боязнью подвергнуться уголовной ответственности и возросшими показателями употребления наркотиков и психических расстройств среди подростков.

36. В свете своего замечания общего порядка № 20 (2016) об осуществлении прав ребенка в подростковом возрасте и с учетом задач 3.7 и 5.6 Целей в области устойчивого развития Комитет рекомендует государству-участнику:

а) усилить работу по просвещению подростков по вопросам репродуктивного здоровья во всех школах в целях профилактики ранней

беременности, инфекций, передаваемых половым путем, и злоупотребления психоактивными веществами;

b) улучшить доступ подростков к конфиденциальным и соответствующим их возрасту услугам в области репродуктивного и сексуального здоровья, услугам по планированию семьи и современным противозачаточным средствам;

c) предоставить девушкам подросткового возраста доступ к услугам по безопасному прерыванию беременности и последующему уходу без обязательного согласия и без сопровождения родителя или законного опекуна;

d) решить проблему употребления наркотиков и других психоактивных веществ среди детей и подростков, в частности путем предоставления им точной и объективной информации о профилактике злоупотребления психоактивными веществами, в том числе о профилактике курения и алкоголизма, а также создания доступных и учитывающих молодежную специфику услуг по лечению наркозависимости и уменьшению ее пагубных последствий для детей и подростков;

e) предоставить всем подросткам доступ к конфиденциальным услугам и консультативной помощи в области охраны психического здоровья в учреждениях первичной медико-санитарной помощи, школах и общинах.

Уровень жизни

37. С учетом задачи 1.2 Целей в области устойчивого развития Комитет приветствует Стратегический план социальной защиты на период 2018–2024 годов и Программу развития на период до 2020 года и рекомендует государству-участнику:

a) принять все необходимые меры для улучшения доступа к надлежащему жилью, безопасной питьевой воде и надлежащим санитарным услугам и для обеспечения последовательности существующих стратегий по этим вопросам;

b) расширить сферу охвата Программы развития на период до 2020 года путем включения ее в другие стратегии по вопросам питания, водоснабжения, санитарных услуг и жилья, а также распространения ее действия на детей, живущих в сельских районах, детей-инвалидов и детей, живущих в домохозяйствах, возглавляемых женщинами.

Н. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28–31)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

38. Комитет с удовлетворением отмечает высокие показатели зачисления детей в начальную школу в государстве-участнике и приветствует принятие Стратегического плана развития сферы образования на период 2018–2025 годов и Политики развития детей в раннем возрасте, однако выражает серьезную обеспокоенность по поводу низких показателей зачисления детей в среднюю школу. С учетом задач 4.1 и 4.2 Целей в области устойчивого развития Комитет рекомендует государству-участнику:

a) активизировать усилия по ликвидации всех скрытых расходов на школьное обучение, в частности практики взимания платы за бонусы для учителей и учебные материалы, и решить проблему отсева из средней школы, особенно среди мальчиков и детей батва;

b) продолжать повышать качество образования на всех уровнях и во всех районах, в том числе путем сокращения числа учащихся, приходящихся на одного учителя, и улучшения школьного оборудования и инфраструктуры, в частности электроснабжения и санитарно-гигиенических условий;

с) обеспечить, чтобы беременные девушки продолжали ходить в школу и реинтегрировать беременных девушек и матерей подросткового возраста в школьную систему путем предоставления консультаций по вопросам воспитания детей и ухода за ними;

д) разрабатывать и распространять программы профессионально-технической подготовки для детей и подростков, включая детей-инвалидов, детей-просителей убежища и беженцев, а также детей в ситуациях улицы;

е) выделять достаточные финансовые средства на реализацию национальных программ развития детей в раннем возрасте и обеспечивать эффективную координацию действий соответствующих заинтересованных сторон на районном и секторальном уровнях.

Образование в области прав человека

39. С учетом задачи 4.7 Целей в области устойчивого развития Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить включение образования в области прав человека и закрепленных в Конвенции принципов в школьные программы, программы развития детей в раннем возрасте и программы подготовки учителей и специалистов в области образования в соответствии с рекомендациями, изложенными во Всемирной программе образования в области прав человека.

Отдых, досуг, рекреационная, культурная и творческая деятельность

40. В свете своего замечания общего порядка № 17 (2013) о праве ребенка на отдых, досуг, участие в играх, развлекательных мероприятиях, культурной жизни и занятиях искусством Комитет рекомендует государству-участнику:

а) гарантировать право всех детей участвовать в соответствующих их возрасту развлекательных мероприятиях и культурной жизни, а также заниматься искусством на основе принципов инклюзивности, участия и недискриминации, а также право на отдых и досуг, в том числе путем обеспечения их доступа к безопасным, физически доступным и инклюзивным местам для игр, отдыха и культурной и спортивной деятельности в соответствии с Комплексной политикой по вопросам прав ребенка;

б) обеспечить включение занятий спортом и других видов рекреационной деятельности в учебные программы всех школ с выделением на эти цели достаточных финансовых средств, а также повысить уровень осведомленности учителей и родителей о важности отдыха, досуга и рекреационной деятельности;

с) в полной мере вовлекать детей в процессы планирования, разработки и контроля за осуществлением стратегий и программ, касающихся досуга, игр, развлекательных мероприятий, культурной жизни и искусства.

I. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 (подпункты b)–d)) и 38–40)

Дети – просители убежища и дети-беженцы

41. Комитет приветствует различные законодательные и стратегические меры по защите прав детей – просителей убежища и детей-беженцев. В свете совместных замечаний общего порядка № 3 и 4 (2017) Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей/№ 22 и 23 (2017) Комитета по правам ребенка о правах человека детей в контексте международной миграции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы все центры приема детей-просителей убежища и детей-беженцев учитывали интересы детей и чтобы все несопровождаемые и

разлученные дети имели оперативный доступ к национальным процедурам определения статуса беженца;

b) проводить расследования по всем сообщениям о предполагаемом исчезновении детей, в частности девушек подросткового возраста, из лагерей беженцев, устанавливать их местонахождение и привлекать к судебной ответственности виновных;

c) продолжать сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев для решения вышеупомянутых вопросов.

Дети из числа меньшинств или коренных народов

42. Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен продолжающимся отрицанием государством-участником существования групп меньшинств и коренных народов, в частности батва. Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/RWA/CO/3-4, пункт 57) и настоятельно призывает государство-участник:

a) разработать инициативы по восстановлению связей детей батва с их родовой средой обитания и культурными традициями;

b) бороться со всеми формами дискриминации, с которыми сталкиваются дети батва, и обеспечить, чтобы в законодательстве и на практике дети батва имели полный и равный доступ к образованию, надлежащему жилью, здравоохранению и всем иным услугам без какой-либо дискриминации;

c) решить проблемы детской нищеты, ненадлежащего уровня жизни и уязвимости, с которыми сталкиваются лица из числа батва;

d) рассмотреть возможность ратификации Конвенции 1989 года Международной организации труда (МОТ) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169).

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

43. С серьезной обеспокоенностью отмечая незначительные меры наказания, назначаемые виновным в нарушениях, связанных с детским трудом, с учетом задачи 8.7 Целей в области устойчивого развития Комитет рекомендует государству-участнику:

a) значительно увеличить объем людских, технических и финансовых ресурсов, выделяемых на проведение трудовых инспекций, с тем чтобы обеспечить полное, регулярное и эффективное осуществление законов и стратегий по вопросам детского труда, в частности в сельскохозяйственном секторе, привлекать к ответственности всех виновных в нарушениях, связанных с детским трудом, и ужесточить меры наказания;

b) ввести четкий запрет на использование детей на подземных горных работах, в частности внести их в список опасных работ, запрещенных для детей, а также внести поправки в Закон № 54/2011;

c) повысить уровень осведомленности населения о детском труде, его эксплуататорском характере и его последствиях;

d) рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ 2011 года о достойном труде домашних работников (№ 189).

Дети в ситуациях улицы

44. Принимая к сведению объяснение государства-участника о том, что транзитные центры не являются местами содержания под стражей, Комитет вместе с тем выражает серьезную обеспокоенность по поводу утверждений о содержании под стражей, неправомерном обращении и избиениях, которым подвергаются дети в ситуациях

улицы, иногда в течение длительного времени, в таких центрах, где они могут быть лишены свободы, пусть даже на короткое время.

45. В свете своего замечания общего порядка № 21 (2017) о детях в ситуациях улицы Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы права детей в ситуациях улицы в полной мере соблюдались сотрудниками полиции и чтобы они не подвергались произвольному задержанию и неправомерному обращению;

б) разработать руководящие указания для сотрудников полиции и транзитных центров в отношении права ребенка не подвергаться никаким видам насилия, проводить расследования по сообщениям о случаях неправомерного обращения с детьми в ситуациях улицы, включая их избивание, со стороны сотрудников полиции и транзитных центров и преследовать в судебном порядке предполагаемых виновных;

в) разработать программы, упрощающие процесс воссоединения детей в ситуациях улицы с их семьями и общинами, когда это возможно, с учетом наилучших интересов ребенка, и оказывать содействие в удовлетворении их потребностей в долгосрочном образовании и развитии, в том числе путем предоставления психологической поддержки.

Торговля детьми и их контрабандная перевозка

46. С учетом задачи 8.7 Целей в области устойчивого развития Комитет приветствует введение в 2018 году уголовной ответственности за торговлю людьми и рекомендует государству-участнику:

а) разработать и ввести стандартные оперативные процедуры для надлежащего выявления детей, ставших жертвами торговли людьми, и передачи их на попечение специальным службам;

б) предоставлять детям, ставшим жертвами торговли людьми, надлежащую помощь и защиту, включая приюты, психологическую помощь и реабилитационные и социально-интеграционные услуги;

в) проводить информационно-просветительские мероприятия с целью информирования родителей и детей о рисках, связанных с торговлей людьми.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

47. Комитет с удовлетворением отмечает принятие политики по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также национальной политики по вопросам правовой помощи, которые предусматривают меры по учету интересов детей в рамках системы правосудия и юридическое представительство для детей, которые, как считается, нарушили уголовное законодательство, обвиняются или признаются виновными в его нарушении. Вместе с тем Комитет серьезно обеспокоен:

а) отсутствием судей, специализирующихся на рассмотрении дел, относящихся к системе правосудия в отношении несовершеннолетних;

б) ограниченным применением внесудебных мер и мер, не связанных с лишением свободы, включая меры восстановительного правосудия;

в) наличием в министерском постановлении № 001/07.01 от 19 апреля 2018 года положений о таких «девиантных формах поведения», как «проституция, наркомания, попрошайничество, бродяжничество, неформальная уличная торговля и другие девиантные формы поведения, наносящие вред обществу», несмотря на их исключение из Уголовного кодекса, что приводит к лишению свободы детей, нуждающихся в защите;

г) сообщениями о неправомерном обращении с детьми и их избивании во время досудебного содержания под стражей, а также о распространенной практике их совместного содержания с совершеннолетними лицами.

48. В свете своего замечания общего порядка № 24 (2019) о правах ребенка в системе правосудия в отношении детей Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свою систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с Конвенцией и:

a) назначить во всех судах специальных судей по делам несовершеннолетних и обеспечить, чтобы такие специальные судьи, а также прокуроры, сотрудники полиции и другие специалисты проходили подготовку по положениям Конвенции;

b) содействовать применению в отношении детей, обвиняемых в совершении уголовных преступлений, внесудебных мер, таких как выведение несовершеннолетних правонарушителей из системы уголовного правосудия, посредничество и психологическая помощь, и, по возможности, назначать детям меры наказания, не связанные с лишением свободы, такие как условное освобождение и общественные работы;

c) избегать использования и сократить срок досудебного содержания под стражей путем обеспечения того, чтобы арестованные и лишённые свободы дети незамедлительно доставлялись в компетентный орган для рассмотрения вопроса о законности лишения свободы или его продолжения, и ускорить судопроизводство с участием детей;

d) положить конец произвольному задержанию детей, в том числе детей в ситуациях улицы и детей, эксплуатируемых в целях проституции, за «девиантное поведение», в частности путем внесения поправок в министерское постановление № 001/07.01;

e) обеспечить, чтобы содержание под стражей применялось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого срока и чтобы вопрос о применении этой меры регулярно пересматривался на предмет ее отмены;

f) обеспечить, чтобы в тех случаях, когда содержание под стражей неизбежно, дети не содержались вместе с совершеннолетними лицами в соответствии с положениями комплексной политики по вопросам прав ребенка и чтобы условия их содержания соответствовали международным стандартам, в том числе в отношении доступа к питанию, медицинским услугам и образованию;

g) укреплять программы оказания помощи детям, которые могут нарушить уголовное законодательство, и продолжать оказывать услуги по психологическому консультированию и социальной реинтеграции детям, освобожденным из транзитных центров или из тюрьмы, а также предоставлять им доступ к образованию, профессионально-технической подготовке и альтернативному уходу в семейном окружении.

Дети, ставшие жертвами и свидетелями преступлений

49. С обеспокоенностью отмечая, что отказ ребенка, ставшего жертвой или свидетелем преступления, от дачи показаний в суде может привести к привлечению его к уголовной ответственности или помещению его под стражу, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) не допускать повторной виктимизации детей, в том числе путем обеспечения проведения безопасного, закрытого и учитывающего интересы детей уголовного разбирательства при участии детей с уделением особого внимания их защите и конфиденциальности;

b) обеспечить, чтобы все дети, ставшие жертвами и свидетелями преступления, в том числе дети – жертвы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и свидетели таких преступлений, имели право отказаться от дачи показаний в суде и чтобы это не приводило к привлечению их к уголовной ответственности или помещению их под стражу, а также чтобы таким детям предоставлялась защита, предусмотренная Конвенцией.

Ж. Последующая деятельность в связи с предыдущими заключительными замечаниями и рекомендациями Комитета по осуществлению Факультативных протоколов к Конвенции

Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

50. Ссылаясь на свои руководящие принципы в отношении осуществления Факультативного протокола (CRC/C/156), Комитет напоминает о своих предыдущих заключительных замечаниях (CRC/C/OPSC/RWA/CO/1) и настоятельно призывает государство-участник:

а) проверить, предусматривает ли действующее законодательство уголовную ответственность за все преступления, запрещенные согласно Факультативному протоколу, включая торговлю детьми в целях передачи органов ребенка за вознаграждение, торговлю детьми и их сексуальную эксплуатацию в онлайн-режиме, а также производство, распространение и хранение материалов, связанных с сексуальными надругательствами над детьми, и принять необходимые законодательные меры для устранения любых расхождений;

б) внести поправки в Уголовный кодекс, устанавливающие юрисдикцию в отношении преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, когда предполагаемый преступник является гражданином государства или лицом, место обычного проживания которого находится на его территории, или когда жертва является гражданином государства, без требования об обоюдном признании соответствующего деяния преступлением;

в) принять национальный план действий по борьбе со всеми преступлениями, охватываемыми Факультативным протоколом, включая торговлю людьми, с уделением особого внимания детям и проблеме распространения материалов, связанных с сексуальными надругательствами над детьми;

г) принять все необходимые законодательные и административные меры, в том числе путем разработки кодекса поведения в индустрии туризма, для предупреждения и искоренения эксплуатации детей в коммерческой секс-индустрии, включая индустрию туризма, и судебного преследования виновных;

д) обеспечить наличие средств правовой защиты для детей, ставших жертвами торговли, эксплуатации в целях проституции и сексуальной эксплуатации в онлайн-режиме.

Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах

51. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания по первоначальному докладу, представленному в соответствии с Факультативным протоколом (CRC/C/OPAC/RWA/CO/1), Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) ввести конкретную уголовную ответственность за принудительную вербовку и использование в военных действиях лиц в возрасте до 18 лет национальными вооруженными силами и негосударственными вооруженными группами, а также оперативно расследовать такие случаи, преследовать в судебном порядке подозреваемых и привлекать к ответственности виновных;

б) создать механизм выявления детей, в том числе детей-беженцев и детей – просителей убежища, а также детей из числа мигрантов, которые могли или могут быть вовлечены в вооруженные конфликты за рубежом.

К. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

52. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего содействия осуществлению прав ребенка ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции, касающийся процедуры сообщений.

Л. Ратификация международных договоров по правам человека

53. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

М. Сотрудничество с региональными органами

54. Комитет рекомендует государству-участнику взаимодействовать с Африканским комитетом экспертов по правам и благосостоянию ребенка Африканского союза в деле осуществления Конвенции и других договоров по правам человека как в самом государстве-участнике, так и в других государствах – членах Африканского союза.

IV. Меры по осуществлению и представление докладов

А. Последующая деятельность и распространение информации

55. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения выполнения в полном объеме рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует также широко распространить на используемых в стране языках объединенные пятый и шестой периодические доклады, письменные ответы на перечень вопросов, а также настоящие заключительные замечания.

В. Национальный механизм представления докладов и осуществления последующих мер

56. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить Национальную целевую группу по подготовке докладов для договорных органов и наделить ее полномочиями по координации и подготовке докладов для международных и региональных правозащитных механизмов, а также по координации и мониторингу последующей деятельности и осуществлению на национальном уровне договорных обязательств, равно как и рекомендаций и решений таких механизмов. Комитет подчеркивает, что Целевая группа должна быть надлежащим образом и постоянно укомплектована персоналом соответствующего профиля и должна иметь возможность систематически проводить консультации с Национальной комиссией по правам человека и гражданским обществом.

С. Следующий доклад

57. Комитет предлагает государству-участнику представить свои объединенные седьмой и восьмой периодические доклады к 22 февраля 2025 года и включить в них информацию о последующих мерах в связи с настоящими заключительными замечаниями. Доклад должен быть составлен с соблюдением согласованных Комитетом руководящих принципов подготовки докладов по конкретным договорам, принятых 31 января 2014 года (CRC/C/58/Rev.3), а его

объем не должен превышать 21 200 слов (пункт 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи). В случае представления доклада, объем которого превышает установленное ограничение по количеству слов, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутой резолюцией. Если государство-участник будет не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

58. Комитет предлагает также государству-участнику представить обновленный общий базовый документ, не превышающий по объему 42 400 слов, в соответствии с требованиями к общему базовому документу, содержащимися в согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I), и в соответствии с пунктом 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи.